



Voyage String Quartet
2016 Concert

小提琴：黃美菁、林子平
中提琴：黃冠蓁 大提琴：高炳坤

9/16 *Fri.19:30*

高雄市音樂館演奏廳

9/18 *Sun.15:00*

台南市響響

PROGRAM 曲目

Beethoven : String Quartet in C major, Op. 59 No. 3

貝多芬：C 大調弦樂四重奏 作品 59 第三號

I. Introduzione. Andante con moto – Allegro vivace

序曲（稍快的行板）-活潑的快板

II. Andante con moto quasi Allegretto

稍快的行板，近乎小快板

III. Menuetto. Grazioso – Trio

小步舞曲：莊重的

IV. Allegro molto

很快的快板

INTERMISSION 中場休息

Tchaikovsky: String Quartet No.1 in D major, Op.11

柴可夫斯基：D 大調第一弦樂四重奏作品 11 號

I. Moderato e semplice

單純的中板

II. Andante cantabile

如歌的行板

III. Scherzo. Allegro non tanto e con fuoco

詼諧曲：不太快的快板—三重奏

IV Finale. Allegro giusto

正確的快板—活潑的快

Artist Profile 關於演奏家:

Voyage String Quartet 簡介

“Voyage”譯成”旅”，意為流動、傳遞、將美好的音樂薪傳續延。四重奏成員於2010年成軍，有著相似的音樂學習背景與深厚的友誼，多年合作，利用每年暑期團員聚集的時刻，全心投入於音樂會準備，默契絕佳，每位團員均用心在演奏領域，是優秀的樂團演奏家，室內樂家，獨奏家也是教育家。每年一集，2010「德奧的浪漫孤寂」2011「來自東歐的室內樂禮讚」，「2012、2013 弦樂四重奏」，接續“ Voyage String Quartet 2014 、2015、2016.....concert ”。希望藉由多重音樂會表演，讓更多國人欣賞優質的古典樂，提升大家的藝文風氣。也激盪國內室內樂團的蓬勃生機。

黃美菁---小提琴

黃美菁，現任費城交響樂團 (The Philadelphia Orchestra) 小提琴團員，同時也是Voyage Quartet創團成員。2002、2005年皆獲全額獎學金進入美國琵琶第音樂院 (Peabody Conservatory of Johns Hopkins University)，茱莉亞音樂院(The Juilliard School)深造，師事音樂家曾耿元、Robert Mann。2010年獲獎學金(Dorothy Richard Starling Foundation scholarship) 前往南加大 (USC)進修，隨著名小提琴家Midori學習。

她獲得多次的台灣區小提琴、鋼琴和室內樂比賽第一名，行天宮文教基金會所舉辦之「全國菁音獎」小提琴比賽第一名，台灣文建會音樂藝術儲備人才獎。在美期間，也參加多項比賽；包括2005年入選紐西蘭 Michael Hill 國際小提琴比賽決賽，2004年美國國家交響樂團青年獨奏家比賽第二名，於甘迺迪中心演出柴可夫斯基小提琴協奏曲。2003年Marbury小提琴比賽第一名，美國 Hellam青年藝術家比賽第三名和Yale Gordon協奏曲比賽第四名。

美菁曾任職於紐約愛樂、聖地牙哥交響樂團第二小提琴助理首席。同時也活躍於國際音樂節，曾受邀參加瑞士韋爾比耶音樂節、德國Schleswig-Holstein Music

Festival、日本泛太平洋音樂節，美國Bravo! Vail 音樂節。
並多次在紐約林肯中心David Geffen廳、紐約卡內基廳、
費城Kimmel cetner舉行獨奏會和室內樂的演出。

除樂團演奏之外，美菁亦致力於推廣音樂教育，同時參與天普大學Arts and Quality of Life Research center
與費城交響樂團的音樂治療計劃。

林子平--小提琴

密西根州立大學音樂藝術博士

高雄市人，自幼常受老師讚譽音樂性佳，琴聲音色優美，五歲起修習小提琴，是國內音樂比賽的常勝軍。曾師事 Dmitri Berlinsky (帕格尼尼國際大賽首獎得主)，楊國熙、蔡文河諸師。方永信、簡明彥、宗緒嫻、曾耿元諸教授。亦曾受教胡乃元、林昭亮、Victor Pikaizen、Alice Schoenfeld、 Pamela Frank 等大師的指導。

求學期間曾多次獲獎，先後獲得六次高雄市音樂比賽小提琴組第一名、台灣區音樂比賽小提琴組第一名、北藝大協奏曲比賽關渡新聲優勝。

1993由高雄市青少年交響樂團協奏演出Bach Double Violin Concerto，1998由高雄中學音樂班管絃樂團協奏演出Wieniawsky Violin Concerto No.2，2003由台北國立藝術大學管絃樂團協奏演出Ravel:Tzigane，2009由MSU Philharmonic Symphony Orchestra協奏演出Wieniawsky Violin Concerto No.2。

子平也醉心於室內樂演出，國高中時期多次獲得台灣區音樂比賽室內樂第一名,大學期間更獲選為文建會室內樂培訓計畫成員，與大提琴家陳世霖、鋼琴家楊千瑩合組鋼琴三重奏，並接受匈牙利大提琴家Klara Belkin之一系列完整的室內樂訓練，期間除獲得全國加台室內

樂比賽第一名，更巡迴全台演出以及赴美於紐約Merkin Hall演出。2004年參與世紀之星小提琴協奏曲大賽，獲最佳中國作品詮釋獎，且獲得與國立台灣交響樂團合作演出。

子平旅美期間更是獲獎無數，碩士期間因其傑出術科表現，於畢業時獲頒 J. C. Van Husteyn Award。博士期間則獲得 Johnson Coleman Memorial Scholarship in String、Alexander Concertmaster Award 以及 Romeo Tata Memorial scholarship in String 表揚。回台之後也是積極參與演出，

目前任教於中山大學、屏東教育大學、台南應科大音樂系及各級音樂班。

黃冠蓁-中提琴

美國紐約州立大學石溪分校音樂藝術博士，師事 Katherine Murdock；美國茱莉亞音樂學院音樂演奏碩士，師事 Samuel Rhodes；曾受多位名演奏家室內樂指導，包括 Earl Carlyss、Seymour Lipkin、Emerson String Quartet、Gilbert Kalish、Pamela Frank 及 Colin Carr。在美學習期間，獨奏與室內樂表現優異，獲得茱莉亞音樂院中提琴協奏曲第二名，並多次獲得推薦於 Masao Kawasaki、Michael Ouzounian、Kim Kashkashian 等大師班中演出，以及校際教師音樂會中，與教授同演出的殊榮。

多次參與音樂營演出並獲得獎學金，包括美國 Yellow Barn Music Festival、Sarasota Music Festival、法 Academie Internationale d'Ete de Nice Music Festival 及義大利 Accademia Musicale Chigiana，與許多知名音樂演奏家學習，包括 Barbara Westphal、James Dunham、Robert Vernon、Yuri Bashmet、Kim Kashkashian、Sabine Toutain 及 Tasso Adamopoulos；與許多知名演奏家合作演出：包括 Ani Kavafian、Emerson String Quartet 成員、Katherine Murdock、Colin Carr、William Purvis、Donald Weilerstein、Violaine Melançon、Bonnie Hampton 等。

在台學期期間，獲得台灣區音樂比賽中提琴第一名，2001 行天宮大專組第一名，以及 2000 中提琴協奏

曲大賽，並與國家交響樂團巡迴台中、苗栗、新莊等音樂廳，演出華爾頓中提琴協奏曲；並於 2000 年接受公視採訪，轉播於中提琴家 Nobuko Imai 大師班的表演。

現任教於國立臺灣師範大學、高雄師範大學、國立中山大學、屏東教育大學音樂系。

高炳坤-大提琴

高炳坤(Victor Coo)，活躍於國內外樂壇的新生代獨奏家、室內樂演奏家及音樂教育學者。演出領域廣泛的他，從古典音樂、現代音樂、民族音樂及另類流行音樂均有涉獵。

出生於菲律賓華裔之音樂世家，十四歲即與馬尼拉愛樂演出海頓 C 大調大提琴協奏曲。十七歲與美國世界青少年交響樂團演出聖桑第一號大提琴協奏曲，並於紐約卡內基音樂廳和華盛頓特區的甘迺迪中心協奏曲演出，足跡遍及亞洲，北美洲，及歐洲。

自青少年時期年年屢獲全額獎金受邀參與歐美著名音樂節:包括 Interlochen Arts Camp，Masterworks Festival，Ecole d'Art Americaines de Fontainebleau，及 Bowdoin Festival 等。以室內樂演奏家身分受邀演出於 Taiwan Connection，Cello Plus Series，Premio “Citta di Padova”等。合作過的國際級著名音樂家包括:Ilya Kaler，Yuri Gandelsman，Yizhak Schotten，Suren Bagratuni，Joseph Robinson，Ralph Votapek，Richard Sherman、華裔中提琴家黃心芸，及小提琴家胡乃元。曾獲獎項:包括菲律賓全國性 Young Artist Award，Haydn Concerto 大賽首獎，美國全國性的 National Society of Arts and Letters 首獎，Boca Arts Competition 首獎，音樂院協奏曲冠軍(Lynn University)，Neil Tilkens Music

Award, Hollander Scholarship, Ulrich Awards Competition
首獎，法國 Robert Casadesus Prize 等。2007 年以 Con
Spirito 鋼琴三重奏獲得美國 Plowman 室內樂大賽評審
獎。2011 年與吳亞欣組成之二重奏獲義大利第九屆
International Music Competition Premio “Citta di Padova”
室內樂首獎。

現為國立台北藝術大學音樂系專任助理教授，並任
職於國立台灣師範大學。

Program Notes 關於樂曲：

C 大調弦樂四重奏 作品 59 第三號

貝多芬的《拉茲莫夫斯基四重奏曲》共有三首。第一號以結構的擴張為特色，第二號則內向性的曲子，這兩首樂曲剛好表現出貝多芬中期風格的兩面性，而第三首是最明朗而強有力的作品，正好解決此種矛盾。貝卡(P.Bekker)等人就曾說，紛爭在本曲中已成為過去。而且在這首四重奏的草稿記事本中，貝多芬多了一小行的自勉：「雖然你現在正要被捲入社會的洪流中，面對可能來臨的種種社交困境，仍要持續工作，別再將耳聾一事掩飾下去，作品中也要誠實表達出此事。」正因為種勇敢顯示出貝多芬最雄偉結構力作品，這首四重奏被稱為《英雄四重奏曲Helden-Quartett》。

第一樂章 序奏，稍快的行板(3/4拍子)-活潑的快板(4/4拍子) 以附導奏的奏鳴曲形式寫成。導奏是流暢的行板(Andante con moto)三拍子。感覺渺茫的導奏與主部之間完全沒有相關的要素存在，在氣氛上與其之後活潑的曲趣完成形成強烈的對比。

主部是活潑的快板(Allegro vivace)C大調四四拍子。自始至終生氣蓬勃而明朗的樂章。

第一主題是由第一小提琴獨奏的旋律，以及其次由全樂器演奏附有強音的輝煌樂念等兩種要素所構成，兩者都是節奏輕快的明朗旋律。此後進入預示第二主題的過門，以漸強方式到達 f 的頂點後又立即轉弱為 P ，並在此以G大調呈現出第二主題。此一主題的音型先由第一小提琴呈示，接著陸續由其他樂器加以模仿進行，在 f 處達到高潮後，第一小提琴以弱音 P 奏出快速音群進入小結尾，然後逐漸活潑起來收結呈示部。此呈示部再被反複一次。之後依序展開發展部及再現部。再現部的第二主題回到C大調，最後以磅礴大氣的和弦結束第一樂章。

第二樂章 近似快板的較快的行板 a小調，6/8拍子。奏鳴曲式。

以大提琴的撥奏為伴奏，第一小提琴奏出憂鬱而內省的旋律，兩小節後第二小提琴與中提琴也加入，其盤旋蜿蜒起伏的音高內斂地表現深刻的情感，形成較為沈重的第一主題。稍後氣氛轉折一變，各樂器出現十六分音符的斷奏旋律，較為輕鬆卻不失優雅的第二主題。經發展部，與以第一主題的變形為基礎的再現部後結束樂章。

第三樂章 小步舞曲，優雅的 3/4拍子。

這樂章接在重心較低，情緒較灰暗的第二樂章之後，對比之下，有溫柔地貼近講話的感覺。中間樂段為F大調，

清晰而有節奏感，與前後小步舞曲形成對比。雖然不長，但足以展現其精緻美麗。這樂章有個尾奏(Coda)，給人一段休憩的時間，沒有心理準備的狀況下，直接接入較有戲劇變化的第四樂章。

第四樂章 很快的快板 2/2 拍子，奏鳴曲式。

從第三樂章直接進入。其曲趣與結構不但成為此曲的重點，還成為作品 59 號三首弦樂四重奏曲的終曲。第一主題為賦格，由中提琴首先奏出旋律，然後依第二小提琴、大提琴、第一小提琴之次序登場，形成緊密連結的樂段。賦格樂段開啓的樂段，不只是作曲的高度技巧，其無止盡的八分音符由四個樂器銜接，更是室內樂演出的高難度展現，八分音符的串聯，形成這麼宏大的音樂，真令人嘆為觀止。第二主題是使用第一主題動機的短小旋律。呈示部有小結尾。

發展部則使用主題的反行形等，做各種發展。到再現部，賦格主題加上對位旋律，音樂更為高昂，最後進入以和弦形成的尾聲部，堂皇結束全曲。整首樂曲展現出光輝燦爛的一面，充分顯示我們最熟悉的貝多芬那種與命運對抗的英雄心境。

柴可夫斯基：D 大調第一弦樂四重奏 作品 11 號

柴可夫斯基在十九世紀七十年代發表過一篇文章，指出室內樂應該跨越出少數有高度修養的愛好者和藝術家的客廳，而吸引更廣大的聽眾。他在這一領域的創作，正是企圖通過擴大室內樂的表現內容，加強音樂語言的平易性，來實現自己的意願。

在 1870 年代，柴可夫斯基共作有三首弦樂四重奏，也就是作曲家三十歲至四十歲間，這三首作品顯示他在四重奏領域的優秀素養和理解力，或許部分緣于他對古典作曲家的喜愛，其中能察覺到他對莫扎特和舒伯特四重奏的深入學習。

《第一弦樂四重奏》作於 1871 年，是俄羅斯作曲家在這個領域內的第一部創作，尤其是第二樂章作曲家採用烏克蘭民歌所寫的《如歌的行板》，是最著名的旋律。

1876 年 12 月，鋼琴家、莫斯科音樂學院院長魯賓斯坦為向遠道而來的大文豪托爾斯泰表示敬意，專門舉行一個音樂會。當樂隊演奏這首樂曲時，托爾斯泰不禁流下熱淚並感慨地說：“我接觸到了苦難人民的心靈深處。”他懷著激動的心情致信柴可夫斯基，給予高度讚譽。柴可夫斯基在復信中說：“我的音樂能夠使你感動和著迷，我深感幸福和驕傲。。”他還在日記裡寫下了

這樣一段話：“在我的一生中，我的作者自尊心也許還從不曾得到如此的滿足和感動，因為托爾斯泰坐在我身旁，他聽我的第一四重奏行板時落下了淚。”這部四重奏很快就在西歐上演，特別是它的第二樂章行板更被改編成各種器樂獨奏曲，曾風靡一時，幾乎成為柴可夫斯基的代名詞；正是它把這位俄國作曲家介紹給了西歐的聽眾。柴可夫斯基本人也常常在交響音樂會上指揮弦樂隊演奏《如歌的行板》。

第一樂章 由聖歌般的和聲進行開啓這樂章，柔和的不平均切分與掛留節奏和持續低音貫穿整個主題，純淨的聲音鋪陳後，接到極具歌唱性的第二主題；隨著樂曲行進，展現時而激動，時而含蓄的情緒，在主要和弦進行的悠揚樂聲中，漸漸堆疊出豐富的層次，形成細膩又激昂的樂章。

第二樂章就是著名的《如歌的行板》。它的主題是一首烏克蘭民歌《瓦尼亞坐在沙發上》。1869年，柴可夫斯基在卡明卡他妹妹家中度夏，每天他都聽見一個泥瓦匠唱這支歌，便把它記錄了下來。歌詞如下；“瓦尼亞將身坐上沙發，酒瓶酒杯手中拿，他還沒有斟滿半杯酒，就差人去請卡金卡(女人名)”。從詞意來看，泥瓦匠唱的顯然是一支油滑的小調。柴可夫斯基曾作了一番努力

去尋找另外的歌詞，但未能如願。然而他從這支旋律中卻感受到豐富而深刻的“內涵”，於是用它作為。如歌的行板的第一主題。

演奏這一樂章時，四件弦樂器都加了弱音器，音色暗淡，曲調淒婉。音樂形像是內在的，是心靈創痛的抒發。第一主題就是《瓦尼亞坐在沙發上》，其恬淡、平靜的氛圍中，透露些抑鬱。緊接的樂章中段由大提琴撥奏的固定動機作背景，宛若滴滴淚珠又好似心臟的脈搏，此時第二提琴和中提琴每小節的後半拍長音，好似聲聲長嘆，襯托出第一小提琴淒美樂音；在動人、盤旋綿延的旋律裡，穿插戛然而止的休止符，給予更多扣人心弦的力量，曲子的末段，搭配撥弦的低沈旋律，更顯得幽深黯淡、孤寂悵然。

第三樂章是詼諧曲，三部曲式。這一章的重音節奏是一大特色，由於重音的不斷變位，形成一種二拍子同三拍子快速交替的效果，加上力度的鮮明對比，賦予這章音樂以生氣，以活力，以妙趣橫生的幽默感。此外，它的節奏還帶有舞蹈的性質。

末樂章是奏鳴曲式，它的篇幅最長大，音樂形像也多樣而富於對比。呈示部開頭像是一首歡樂的青春讚歌，它在後來提高了聲區，加強了力度，豐富了織體，

展現了昂揚的氣概。中段是一支寬廣的富有俄羅斯風格的音樂主題，由中提琴奏出，淳樸而富有感情。全曲的結尾是熱力四射的，整個樂曲以強有力的和弦告終。

友情贊助郵政劃撥 帳號：42284883

戶名：南台灣室內樂協會團



～～ 感謝您之蒞臨 ～～

THANK YOU



Southern Taiwan Chamber Music Society

南台灣室內樂協會

2016年秋系列音樂會

STCMS FB



VSQ FB



10/01

六 19:30

高市音樂館

票價：150

快樂琴少年
張雅舜學生音樂會



主要演出者

蔡宜庭: 郭昭旻 蔡昕晏:
吳懷萱: 楊子儀 李宜臻 江翊瑄
黃采玲: 劉子希 陳紹綺 林芯瑜

曲 目

德布西: 雨中庭 哈察都量: 小奏鳴曲
柯普蘭: 貓與老鼠 蕭邦: 幻想即興曲
聖桑: 熱情的快板
貝多芬: 奏鳴曲「暴風雨」第三樂章
貝多芬: 華德斯坦奏鳴曲
普羅高非夫: 魔鬼的詛咒 等

10/15

六 19:30

高市音樂館

票價：300/500

At the Cusp of German Romanticism-
高炳坤2016大提琴獨奏會

鋼琴/吳瑋婷

Richard Strauss Sonata for Cello and Piano in F major, Op.6
理查·史特勞斯 大提琴奏鳴曲F大調 作品6
Hans Pfitzner Sonata for Cello and Piano in F sharp minor, Op.1
漢斯·菲茲納 大提琴奏鳴曲升F小調 作品1
Robert Fuchs Sonata No. 2 for Cello and Piano in E-flat minor, Op.83
羅伯特·福特斯 第二號大提琴奏鳴曲降E小調 作品83



11/05

六 19:30

高市音樂館



小提琴/陳冠甫



大提琴/黃品潔



鋼琴/吳瑋婷

Piano Trio

2016

社區及校園



Beethoven: Piano Trio in D major, Op. 70, No. 1, "Ghost"

貝多芬: 第一號D大調鋼琴三重奏, 作品70, 「幽靈」

Dvorak: Piano Trio No. 4 in E Minor, Op. 90, B. 166, "Dumky"

德佛札克: 第四號E小調鋼琴三重奏, 作品90, 「悲歌」

指導單位



主辦單位



南台灣室內樂協會團



贊助單位



高雄市愛樂協會

高雄市立聯合醫院雙峰合唱團

詹崗棋提琴工作室 提多國際提琴公司 宇聲音響影視



中國國際公關顧問有限公司